

Saturday, May 30,

7:00 AM †Rosario Eugenio Aguinaldo

6:45 PM A la Virgen del Cisne, En Honor al Sagrado Corazon de Jesus, †Maria Agustina Quinteros, †Joan Felipe Rodriguez, †Guadalupe Magali Salvador,

Sunday, May 31,

7:30AM †Emilio and Aurora Billones

8:45 AM †Jovanny Pinell. †Isabel Apupalo, †Justin Tubon, †Joan Tubon, †Margarita Poalacin, †Martin Apupalo, †Lucia Ayala, †Carlos Portillo,

10:30 AM †

12:00 PM Acción de Gracias a la Santisima Trinidad, †Andrea Cabrera, †Francisco Antonio Rodriguez, †Lidia Maria Tavarez, †Maria Cristina Inoa

1:45 PM †Anastacio Reyes, †Jose Garcia, †Maria Rosalina Flores, †Jose Felix Pinto, †Jorge Ortiz, †Rigoberto Garcia, †Rosa Jerez, †Francisca Guillen, †Yolanda Vascones,

7:00 PM †Jose Rodriguez Lopez

Monday, June 01,

:00 AM †For the people of the Parish

7:00 PM †

Tuesday, June 02,

7:00 AM †Esperanza Basquez

7:00 PM †

Wednesday, June 03,

7:00 AM †Rev. Berardo Balderas

7:00 PM †

Thursday, June 04,

7:00 AM †Rev. Saturnino Rafada

7:00 PM †Alba Andino

Friday, June 05,

7:00 AM †Dionisio Rios

7:00 PM †

Saturday, June 06,

7:00 AM †Leticia Ata-al

6:45 PM †Juan Jacobo Mieses

Sunday, June 07,

7:30AM †Poor Souls in Purgatory

8:45 AM †Marcelino Hernandez, †Libia Hernandez, †Refugio Hernandez, †Marcos Flores, †Carlos Manzo

10:30 AM †

12:00 PM †

1:45 PM †Maria Rosalina Flores, †Jose Felix Pinto,

7:00 PM †Luis Humberto Jimenez

Archbishop's Annual Appeal**Please be Generous!**

Thank you to the many families who have already contributed to the Archbishop's Annual Appeal! This is a perfect opportunity for us to reflect on God's generosity to us. Our Church of Newark sees God in the hundreds of thousands of people it serves every year by teaching, sheltering and caring for all who come to it for help. We can only offer assistance because of your generosity. We encourage you to contribute and thus help those in need!



ANNUAL²⁰²⁵ APPEAL
MAKE YOUR GIFT TODAY

Llamado Anual del Arzobispo**Por favor sean generosos!**

Gracias a las tantas familias que han contribuido ya con el Llamado Anual del Arzobispo! Esta es una oportunidad perfecta para reflexionar sobre la generosidad de Dios hacia nosotros. Nuestra Iglesia de Newark ve a Dios en los cientos de miles de personas a las que sirve al darles enseñanza, refugio y cuidando a todos los que vienen a ella por ayuda. Sólo podemos ayudar a través de su generosidad. Les animamos a contribuir y así, ayudar al necesitado.

Sunday's Readings**Today's Readings****1st Reading: Ex 34:4b-6, 8-9****2nd Reading: 2 Cor 13:11-13****Gospel: Jn 3:16-18****Next Sunday's Readings (6/07/26)****1st Reading: Dt 8:2-3, 14b-16a****2nd Reading: 1 Cor 10: 16-17****Gospel: Jn 6:51-58**

¡Cristo Ha Resucitado! Christ is Risen!



Gran Misión Pascual!

Continúa los Lunes y Jueves a las 8pm en la sala roja del edificio de la escuela.

Easter Great Mission!

Continues on Mondays and Thursdays at 8pm in the red room at the school building.

CCD Announcement

Religious Education registration for new students has begun. Please use the QR code below to register. All registrations will end on June 1.

Ha comenzado la inscripción para la educación religiosa de los nuevos estudiantes. Por favor, utilice el código QR de abajo para registrarse. Todas las inscripciones finalizarán el 1 de Junio.



On June 7th, we will have the Corpus Christi procession at 2:45 PM after the 1:45 PM Mass. All those that have recently received their First Holy Communion are invited to be in this procession with their First Holy Communion outfit.

El 7 de Junio tendremos la procesión del Corpus Christi a las 2:45 PM después de la misa de la 1:45 PM. Todos aquellos que han recibido recientemente su Primera Comunión están invitados a participar en esta procesión con su traje de Primera Comunión.

From the first letter to Serapion by Saint Athanasius, bishop
Light, radiance and grace are in the Trinity and from the Trinity

It will not be out of place to consider the ancient tradition, teaching and faith of the Catholic Church, which was revealed by the Lord, proclaimed by the apostles and guarded by the fathers. For upon this faith the Church is built, and if anyone were to lapse from it, he would no longer be a Christian either in fact or in name. We acknowledge the Trinity, holy and perfect, to consist of the Father, the Son and the Holy Spirit. In this Trinity there is no intrusion of any alien element or of anything from outside, nor is the Trinity a blend of creative and created being. It is a wholly creative and energizing reality, self-consistent and undivided in its active power, for the Father makes all things through the Word and in the Holy Spirit, and in this way the unity of the holy Trinity is preserved. Accordingly, in the Church, one God is preached, one God who is *above all things and through all things and in all things*. God is *above all things* as Father, for he is principle and source; he is *through all things* through the Word; and he is *in all things* in the Holy Spirit. Writing to the Corinthians about spiritual matters, Paul traces all reality back to one God, the Father, saying: *Now there are varieties of gifts, but the same Spirit; and varieties of service, but the same Lord; and there are varieties of working, but it is the same God who inspires them all in everyone*. Even the gifts that the Spirit dispenses to individuals are given by the Father through the Word. For all that belongs to the Father belongs also to the Son, and so the graces given by the Son in the Spirit are true gifts of the Father. Similarly, when the Spirit dwells in us, the Word who bestows the Spirit is in us too, and the Father is present in the Word. This is the meaning of the text: *My Father and I will come to him and make our home with him*. For where the light is, there also is the radiance; and where the radiance is, there too are its power and its resplendent grace. This is also Paul's teaching in his second letter to the Corinthians: *The grace of our Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you all*. For grace and the gift of the Trinity are given by the Father through the Son in the Holy Spirit. Just as grace is given from the Father through the Son, so there could be no communication of the gift to us except in the Holy Spirit. But when we share in the Spirit, we possess the love of the Father, the grace of the Son and the fellowship of the Spirit himself.

De las Cartas de san Atanasio, obispo
LUZ, RESPLANDOR Y GRACIA EN LA TRINIDAD Y POR LA TRINIDAD

Siempre resultará provechoso esforzarse en profundizar el contenido de la antigua tradición, de la doctrina y la fe de la Iglesia católica, tal como el Señor nos la entregó, tal como la predicaron los apóstoles y la conservaron los santos Padres. En ella, efectivamente, está fundamentada la Iglesia, de manera que todo aquel que se aparta de esta fe deja de ser cristiano y ya no merece el nombre. Existe, pues, una Trinidad, santa y perfecta, de la cual se afirma que es Dios en el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, que no tiene mezclado ningún elemento extraño o externo, que no se compone de uno que crea y de otro que es creado, sino que toda ella es creadora, es consistente por naturaleza y su actividad es única. El Padre hace todas las cosas a través del que es su Palabra, en el Espíritu Santo. De esta manera queda a salvo la unidad de la santa Trinidad. Así, en la Iglesia se predica un solo Dios, que lo trasciende todo, y lo penetra todo, y lo invade todo. Lo trasciende todo, en cuanto Padre, principio y fuente; lo penetra todo, por su Palabra; lo invade todo, en el Espíritu Santo. San Pablo, hablando a los corintios acerca de los dones del Espíritu, lo reduce todo al único Dios Padre, como al origen de todo, con estas palabras: Hay diversidad de dones, pero un mismo Espíritu; hay diversidad de servicios, pero un mismo Señor; y hay diversidad de funciones, pero un mismo Dios que obra todo en todos. El Padre es quien da, por mediación de aquel que es su Palabra, lo que el Espíritu distribuye a cada uno. Porque todo lo que es del Padre es también del Hijo; por esto, todo lo que da el Hijo en el Espíritu es realmente don del Padre. De manera semejante, cuando el Espíritu está en nosotros, lo está también la Palabra, de quien recibimos el Espíritu, y en la Palabra está también el Padre, realizándose así aquellas palabras: El Padre y yo vendremos a fijar en él nuestra morada. Porque donde está la luz, allí está también el resplandor; y donde está el resplandor, allí está también su eficiencia y su gracia esplendorosa. Es lo que nos enseña el mismo Pablo en su segunda carta a los Corintios, cuando dice: La gracia de Jesucristo el Señor, el amor de Dios y la participación del Espíritu Santo estén con todos vosotros. Porque toda gracia o don que se nos da en la Trinidad se nos da por el Padre, a través del Hijo, en el Espíritu Santo. Pues así como la gracia se nos da por el Padre, a través del Hijo, así también no podemos recibir ningún don si no es en el Espíritu Santo, ya que hechos partícipes del mismo poseemos el amor del Padre, la gracia del Hijo y la participación de este Espíritu.